

# KÚPNA ZMLUVA

*uzatvorená*

podľa ust. § 588 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení  
(ďalej aj len ako „Zmluva“)

---

*medzi*

## Predávajúci:

### Obec Kleňany

So sídlom : Kleňany č. 149, 991 10 Kleňany  
V zastúpení : Helena Csákyová, starostka obce  
IČO: 00 319 384  
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka Veľký Krtíš  
IBAN: SK30 0200 0000 0000 0382 1402  
(ďalej aj len ako „Predávajúci“)

## Kupujúci:

Meno a priezvisko: Jozef Jámboř, rod. Jámboř  
Narodená: [REDACTED]  
Rodné číslo: [REDACTED]  
Trvale bytom: Kleňany č. 121, 991 10 Kleňany  
Štátna príslušnosť: štátny občan SR

Meno a priezvisko: Hedviga Jámbořová, rod. Ocsková  
Narodená: [REDACTED]  
Rodné číslo: [REDACTED]  
Trvale bytom: Kleňany č. 121, 991 10 Kleňany  
Štátna príslušnosť: štátny občan SR

(ďalej aj len ako „Kupujúci“)

(Predávajúci a Kupujúci ďalej spolu aj len ako „Zmluvné strany“)

## Článok I. Všeobecné ustanovenia

1. Ak nie je medzi Zmluvnými stranami dohodnuté inak, budú mať nasledujúce zvýraznené pojmy v tejto Zmluve nižšie uvedený význam, pričom inak nedefinované pojmy uvedené v tejto Zmluve, budú svoj výklad odvodzovať z obsahového významu tak, ako sú vsadené do vetných konštelácií tejto Zmluvy pre naplnenie účelu tejto Zmluvy;
  - a) **Faktický stav** - ak v tejto Zmluve nie je výslovne uvedené inak, bude sa pod pojmom Faktický stav rozumieť skutočný/materiálny stav Predmetu prevodu tak ako stojí a leží.
  - b) **Právny stav** - ak v tejto Zmluve nie je výslovne uvedené inak, bude sa pod pojmom Právny stav rozumieť akýkoľvek stav Predmetu prevodu, ktorý k Predmetu prevodu kreuje/konštituuje akékoľvek práva alebo povinnosti (*najmä,; vlastnícke právo, práva k cudzím veciam*).
  - c) **Predmet prevodu** – ak v tejto Zmluve nie je výslovne uvedené inak, budú sa pod pojmom Predmet prevodu rozumieť vždy všetky nehnuteľnosti identifikované v čl. V. tejto Zmluvy.
2. Tam, kde sa v tejto Zmluve uvádzajú výrazy v niektorom rode (mužskom, ženskom alebo strednom), má sa tým na mysli s prihliadnutím na povahu a význam príslušného ustanovenia aj príslušný výraz v inom rode (mužskom, ženskom alebo strednom). Tam, kde sa v tejto Zmluve uvádzajú výrazy v jednotnom/množnom čísle, má sa tým na mysli s prihliadnutím na povahu a význam príslušného ustanovenia aj príslušný výraz v množnom/jednotnom čísle. Tam, kde sa v tejto Zmluve uvádzajú výrazy slovných druhov v inom tvare ako sú explicitne v tejto Zmluve definované, má sa tým na mysli s prihliadnutím na povahu a význam príslušného ustanovenia príslušný pojem v základnom definovanom tvare.

## Článok II. Úvodné ustanovenia

1. Predávajúci je výlučným vlastníkom Predmetu prevodu.

## Článok III. Účelom Zmluvy

1. Účelom tejto Zmluvy je naplnenie prejavu vôle Predávajúceho previesť vlastnícke právo k Predmetu prevodu do vlastníctva Kupujúceho za odplatu v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a naplnenie prejavu vôle Kupujúceho nadobudnúť do svojho vlastníctva Predmet prevodu v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve.

#### Článok IV. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je úprava zmluvných podmienok pri obligácií Predávajúceho odovzdať/previesť vlastnícke právo k Predmetu prevodu na Kupujúcich a obligácií Kupujúcich Predmet prevodu prevziať a zaplatiť Predávajúcemu kúpnu cenu za podmienok ustanovených v tejto Zmluve.

#### Článok V. Predmet prevodu

1. Predmetom prevodu je nehnuteľnosť (*pozemok*), vedený v katastri nehnuteľností Okresný úrad Veľký Krtíš, katastrálny odbor, okres Veľký Krtíš, obec: Kleňany, katastrálne územie Kleňany, zapísaný na LV č. 990, ako parc. č. C KN 1103/1 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 1673 m<sup>2</sup> vo výlučnom vlastníctve predávajúcej právnickej osoby. Geometrickým plánom úradne overeným pod č. G1 - 283/ 2024 bola zameraná parcela a vytvorený pozemok, parc. č. **C KN 1103/3 – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 7 m<sup>2</sup>, ktorý je predmetom prevodu.**

(ďalej aj len ako „**Nehnuteľnosť**“).

2. Predávajúci touto zmluvou predáva a Kupujúci na základe tejto Zmluvy kupujú Predmet prevodu do bezpodielového spoluvlastníctva manželov vo veľkosti podielu 1/1 k celku.

#### Článok VI. Kúpna cena a spôsob jej úhrady

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Kupujúci sú povinní zaplatiť Predávajúcemu kúpnu cenu za 3,75 €/m<sup>2</sup>, teda za celkovú kúpnu cenu 30,- €. Predmet prevodu vo výške **30,00 €** (tridsať EUR ).
2. Kupujúci sú povinní uhradiť Predávajúcemu kúpnu cenu v plnej výške kúpnej ceny podľa čl. VI. bod. 1 tejto Zmluvy.
3. Kúpnu cenu sú Kupujúci povinní uhradiť Predávajúcemu v súlade s čl. VI. tejto Zmluvy bezhotovostným bankovým prevodom na účet Predávajúceho uvedený v záhlaví tejto Zmluvy alebo v hotovosti na pokladni Obecného úradu najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa uzatvorenia tejto Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak sa kupujúci dostanú do omeškania so zaplatením kúpnej ceny, je predávajúci oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť.



## Článok VII. Vyhlásenia zmluvných strán

1. Predávajúci oboznámil Kupujúcich s faktickým a právnym stavom Predmetu prevodu v čase podpisu tejto Zmluvy a Kupujúci túto skutočnosť podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú.
2. Predávajúci týmto vyhlasuje a ubezpečuje Kupujúceho, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy Kupujúcim:
  - Je pravdivé tvrdenie uvedené v čl. II tejto Zmluvy,
  - Nestratil svoje vlastnícke právo k Predmetu prevodu, či už prevodom na inú osobu alebo iným spôsobom, ktorý by nebol zrejmý z údajov zapísaných v katastri nehnuteľností, a že nijako nie je obmedzený v disponovaní s Predmetom prevodu, a teda je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu,
  - Predávajúci nadobudol Predmet prevodu v súlade s právnym poriadkom SR a nepoškodil pritom žiadne práva tretích osôb,
  - Predmet prevodu v súčasnosti nie je a v budúcnosti ani nebude predmetom akejkoľvek zmluvy (dojednanej Predávajúcim alebo z podnetu Predávajúceho), na základe ktorej by vlastnícke, resp. užívacie práva k Predmetu prevodu v plnom alebo čiastočnom rozsahu nadobudla akákoľvek osoba, odlišná od Kupujúcej,
  - Vykonaním predaja podľa tejto zmluvy neukracuje žiadneho zo svojich veriteľov a že podmienky pre úspešné odporovanie tejto zmluvy nemôžu byť naplnené,
  - Ku dňu podpisu tejto Zmluvy riadne a včas uhradil všetky plnenia súvisiace s užívaním Predmetu prevodu,
  - Predmet prevodu alebo jeho časť v súčasnosti nie je a v budúcnosti ani nebude predmetom akéhokoľvek zabezpečenia splnenia akýchkoľvek záväzkov Predávajúceho a/alebo akejkoľvek tretej osoby.
3. Kupujúci týmto vyhlasujú a ubezpečujú Predávajúceho, že ku dňu podpisu tejto Zmluvy Kupujúcim:
  - Uzatvorenie tejto Zmluvy ani plnenie záväzkov z nej vyplývajúcich nebude mať za následok porušenie všeobecne záväzného právneho predpisu, rozhodnutia orgánu verejnej správy alebo zmluvy, ktorým je Kupujúci viazaný a neexistujú žiadne rozhodnutia súdu, orgánu verejnej moci, ktoré by Kupujúcemu bránilo uzatvoriť alebo plniť podľa tejto Zmluvy;
  - Kupujúci nie sú účastníkmi žiadneho súdneho sporu ani rozhodcovského konania a nemá vedomosť, že by existovali spory či konania, ktoré by boli nerozhodnuté alebo pri ktorých by hrozilo ich začatie proti Kupujúcim, alebo že by existovali okolnosti, ktoré by mohli viesť k začatiu takých súdnych sporov či rozhodcovských konaní proti nim, v dôsledku ktorých by nemohli uzatvoriť alebo plniť podľa tejto Zmluvy;
  - Nemá vedomosť, že by sa voči Kupujúcim viedlo vyšetrovanie alebo zisťovanie zo strany štátnych alebo správnych orgánov, že by bolo voči nim alebo voči jeho majetku vedené

exekučné konanie či výkon rozhodnutia, alebo že by existovali okolnosti, ktoré by mohli viesť k začatiu takýchto konaní;

- Kupujúci sú v plnom rozsahu oprávnení dojednať, uzavrieť a podpísať túto Zmluvu.
- 4. Zmluvné strany sa dohodli, že pravdivosť vyhlásenia podľa čl. VII bod. 2 a 3 tejto Zmluvy je podstatnou podmienkou uzavretia Zmluvy, bez ktorého by Zmluvné strany Zmluvu neuzavreli. V prípade nepravdivosti týchto vyhlásení má dotknutá Zmluvná strana právo bez zbytočného odkladu odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 5. Odstúpením od Zmluvy sa táto Zmluva zrušuje a Zmluvné strany sú povinné navzájom si vrátiť plnenia, ktoré prijali na základe tejto Zmluvy.
- 6. V prípade odstúpenia od Zmluvy sú Zmluvné strany povinné poskytnúť si navzájom všetku potrebnú súčinnosť v súvislosti so zánikom tejto Zmluvy, najmä súvisiacimi právnymi úkonmi.
- 7. Odstúpenie od Zmluvy je jednostranným právnym úkonom. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu, musí v ňom byť uvedený dôvod, pre ktorý Zmluvná strana od Zmluvy odstupuje, inak sa na takýto prejav vôle ako na odstúpenie od Zmluvy neprihliada.

## **Článok VIII.**

### **Vlastníctvo**

1. Kupujúci nadobudnú vlastnícke právo k Predmetu prevodu dňom právoplatnosti rozhodnutia Okresného úradu Veľký Krtíš, katastrálny odbor o povolení vkladu vlastníckeho práva k nehnuteľnosti do katastra nehnuteľností.
2. V prípade, ak bude návrh na vklad vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy do katastra nehnuteľností zamietnutý alebo bude konanie prerušené, Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť všetko potrebné úsilie na odstránenie nedostatkov či nezrovnalostí, ktoré boli dôvodom na prerušenie konania alebo zamietnutie návrhu na vklad do katastra, a to v prípade potreby aj podpisom nového znenia Kúpnej zmluvy predmetom ktorej bude prevod vlastníckeho práva k Predmetu prevodu za kúpnu cenu v čl. VI. tejto Zmluvy v súlade s podmienkami tejto Zmluvy tak, aby bol naplnený cieľ sledovaný Zmluvnými stranami pri uzatváraní tejto Zmluvy.
3. Predávajúci je do času nadobudnutia vlastníckeho práva Kupujúcim povinný zdržať sa konania, v dôsledku ktorého by došlo k prevodu Predmetu prevodu podľa tejto Zmluvy na tretiu osobu, k zaťaženiu predmetu kúpy podľa tejto Zmluvy inými záložnými právami, vecnými ťarchami, vecnými právami tretích osôb alebo akýmkoľvek inými právami tretích osôb vrátane užívacích práv a Predávajúci je povinný neuzatvoriť žiadnu zmluvu alebo dohodu a ani nedať návrh na uzavretie takej zmluvy alebo dohody, na základe ktorej by mohla vecná ťarcha, vecné právo tretej osoby alebo akékoľvek iné právo tretej osoby vrátane užívacích práv k Predmetu prevodu v budúcnosti vzniknúť.



## **Článok IX.**

### **Osobitné dojednania**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s úradným osvedčením pravosti podpisov správny poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností znášajú Kupujúci.
2. Náklady spojené s úradným osvedčením pravosti podpisov a správny poplatok z návrhu na vklad vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností sú Kupujúci povinní uhradiť súčasne s kúpnu cenou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že návrh na vklad vlastníckeho práva podľa tejto Zmluvy bude podpísaný a podaný bezodkladne po jej uzatvorení. Účastníci nebudú žiadať o zrýchlené konanie o návrhu na vklad.

## **Článok X.**

### **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany prehlasujú, že sú plne spôsobilé k uzavretiu tejto Zmluvy o prevode vlastníckych práv k nehnuteľnosti. Pred podpisom tejto Zmluvy si ju prečítali, obsahu porozumeli a plne s ním súhlasia a na znak svojej vôle byť viazaní touto Zmluvou ju vlastnoručne podpísali.
2. Zmluvné strany prehlasujú, že ich prejavy vôle byť viazaní touto Zmluvou sú slobodné, jasné, určité a zrozumiteľné. Zmluvná voľnosť oboch zmluvných strán nie je ničím obmedzená a Zmluvu nepodpisujú v tiesni, v omyle ani za nápadne nevýhodných podmienok.
3. Predaj pozemku bol schválený uznesením Obecného zastupiteľstva obce Kleňany č. 4/2024/bod E/3, ktoré sa konalo dňa 08. 08. 2024.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania poslednou zo Zmluvných strán.
5. Táto Zmluva nadobudne účinnosť vzhľadom na právne postavenie Predávajúceho (obec) dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle Predávajúceho ako povinnej osoby (§ 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení v spojení s § 5a ods. 6 a ods. 9 zákona č. 211/2000 Z. z. v platnom znení). Zmluvné strany so zverejnením zmluvy podľa predchádzajúcej vety súhlasia.
6. Zmluva je vyhotovená v (5) piatich vyhotoveniach, z ktorých je určený jeden rovnopis pre Predávajúceho, dva rovnopisy obdržia Kupujúci, a dva rovnopisy sú pre potreby Okresného úradu Veľký Krtíš, katastrálny odbor.

4. Meniť a dopĺňať ustanovenia tejto Zmluvy je možné len písomnou formou za súhlasu oboch Zmluvných strán očíslovanými dodatkami k tejto Zmluve. Vzťahy touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami z. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a ostatných príslušných predpisov v platnom znení.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že touto Zmluvou je vysporiadaný celý ich vzťah súvisiaci s prevodom nehnuteľností podľa tejto Zmluvy, bez akýchkoľvek ďalších vzájomných nárokov.
6. Ak by niektoré ustanovenie Zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, alebo sčasti neplatným, nie sú tým dotknuté ostatné ustanovenia Zmluvy, vrátane vymáhateľnosti záväzkov Zmluvných strán. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým ustanovením formou dodatku k Zmluve, ktorého obsah bude v najvyššej možnej miere zodpovedať obsahu pôvodného ustanovenia a zároveň bude zodpovedať účelu Zmluvy, ktorý Zmluvné strane sledovali v čase jej uzavretia.
7. Zmluvné strany berú na vedomie, že prejavmi svojej vôle vyjadrenej v tejto Zmluve sú viazaní dňom jej podpisu.

V obci Kleňany, dňa 30.09.2024

Za Predávajúceho:



Za Kupujúcich:

//      ^